ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВÔВЪ. СЕРЕДА. **Ч. 77.** дня 19 Верес. (1 паздер.) 1851.

Выходитъ що середы и суботы. Цѣна на текущев чвертьроче для ôтбирающихъ въ Редакціи: 1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен, 30 кр. ср.

Львôвъ. Доносимъ зъ достовѣрного источника сїю радостнȣю вѣсть, що Его Величество Найяснѣйшїй Цѣсарь изволѧтъ 15го сего мѣсѧца посѣтити Галиччинȣ. Близшїи опредѣленїѧ пȣтешествїѧ Его Величества подамо въ слѣдȣющихъ числахъ скоро о нихъ со всемъ оудостовѣримсѧ.

Львôвъ. Газета „Wanderer“ ч. 419 изъ 17 Септемврїѧ с. г. помѣстила дописъ изъ Львова„ изъ 5 Септемвр. со начальною бȣквою „S.“ Въ томъ дописѣ читаемъ: „Въ Польщинѣ спостеречи можно ꙗсно изреченное сознанїе партїй. Различны партїи имѣютъ свѣтлыхъ мȣжей посередъ себе, котори собѣ ꙗсно сȣть свѣдоми своихъ цѣлей и средствъ и хотѧй они при нынѣшныхъ державныхъ обстоѧтельствахъ не могȣтъ надѣѧтисѧ высшого политического значенїѧ, однако одни составлѧютъ своими общими принципїѧми (началами), дрȣги же своими общими преданїѧми тѣсно совокȣпленны общества. Есть велика пропасть междȣ ними; но есть и ꙗкоесь сродничество междȣ тѣми, котори бы хотѣли создати идеальнȣ бȣдȣщность, и междȣ тѣми мȣжами, котори своимъ политическимъ бытїемъ корѣнѧтсѧ въ стародавности, котори такъ имѣютъ инȣ вѣрȣ и инȣ любовь. Обѣ тїи партїи противны сȣть сȣществȣющомȣ состоѧнїю. Практическое житїе можетъ оумножити ихъ сношенїѧ, ꙗкъ въ нынѣшныхъ временахъ имѣютсѧ многи примѣры болѣе или менѣе оудобныхъ фȣсїй (слѧтїй или единенїй).

— Споминаетсѧ далѣй о ꙗкимось попередномъ листѣ, въ которомъ возможность примирительного приближенїѧ партїй польскихъ доказовалаcѧ. — Изъ доси реченного можно вырозȣмѣти, що сȣть двѣ головны партїи польски, которы настоѧщимъ состоѧнїемъ недовольны, въ томъ соглашаютсѧ, що хотѧтъ востановити Польщȣ, однако одни хотѧтъ идеальной, а дрȣги такой, ꙗка давно была. — Теперь настȣпаетъ о Рȣсинахъ Галицкихъ такъ: „Найблизше при сихъ партїѧхъ стоитъ велика партїѧ Рȣщины. Оу той партїи (рȣской) вмѣсто ꙗсного сознанїѧ и изреченной самостоѧтельности, есть болѣе инстинктическое движенїе „и повинованїе внѣшнымъ обстоѧтельствамъ. — Не такъ, Пане дописователю! Рȣсини дȣже ꙗсное имѣютъ понѧтїе о всѧкой Польщи. Рȣсини дȣже ꙗсно оказали

свою вѣрность къ Австріи. Рȣсини дȣже ꙗсно понимаютъ потребȣ спокою, дабы сѧ зъ своей давной нȣжды отрѣпати. — Далѣй пишетъ: „Галиціѧ вступила передъ немногими лѣтами черезъ знесеніе паньщины въ найважнѣйшое историческое положеніе. Въ ꙗсномъ и тепломъ свѣтѣ солнца свободы можетъ оувольненный отъ скибы селѧнинъ свои дȣховны и свои естественны способности безпрепятственно развывати. Особеннаѧ свѧзь политическихъ, религійныхъ (*confessioneller*) и общественныхъ моментовъ выродила современно отъособненіе междȣ селѧнами и шлѧхтою, и оживила давно оуже заглȣшеннȣ народность.“ (Розȣмѣетсѧ, рȣскȣ.) — Пане дописователю! Ꙗкажь то Религіѧ тȣтейшихъ селѧнъ и шлѧхты, чижь не каѳолическаѧ? Тай селѧни — Полѧки еще до того сего самого обрѧда со шлѧхтою! Ꙗкъ же можно говорити о ꙗкимось отъособненіи черезъ Религію? Знаемъ, що намѣрѧете сказати. Тое, що греческо-каѳолическій обрѧдъ вамъ не въ смакъ. Его то вы снести не можете мимо каѳолической Религіи. — Чомȣ не написалисьте намъ, ꙗкимъ то способомъ заглȣшенна была таѧ рȣска народность? Черезъ кого? — А теперь хотѣлибысьте онȣ еще знесеніемъ обрѧда доглȣшити! Пишетъ далѣй: „Знесеніе паньщины наступило подъ страшными ꙗвленіѧми. Діавольски страсти кипели и шȣмѣли въ глȣбинѣ, и грозили каждой хвилѣ выбȣхнȣти. Въ теченіи вѣковъ подданства обнѧла ꙗкась сȣмна ꙗрость сердца тѣхъ людей природы, и въ слѣдствіе человѣческихъ страстей и вліѧніѧ особенныхъ, временныхъ обстоѧтельствъ, осталасѧ сіѧ ꙗрость, хоть зникла давно къ ней причина.“ — Кто Галиціи добре не знаетъ, той зъ того описа селѧнъ Галицкихъ дивно бы оцѣнѧлъ. Принаймѣй, Пане дописователю, насъ не приконлете, що селѧни тȣтейши были виновниками мѧтежи, або що одно подданство было имъ такъ несносное. Великое различіе потреба поставлѧти междȣ подданствомъ, которое было н. п. въ Германіи, отъ подданства въ Польщи. Мы то на свои очи все видѣли. Насъ не обманите. — Але що далѣй пишетъ? „Междȣ Галицкою шлѧхтою и селѧнами (оже и Мазȣрами!) есть впрочемъ сей глȣбокій раздоръ, который произвелъ историческій расколъ междȣ восточною и западною церквію. Различность Религіи (!) производитъ оу простого человѣка природы различность понѧтій, нравовъ и обыкновеній, а и вліѧніе особенного темперамента могло пропасть сію еще оумножити. Горѧчій Сармата (шлѧхтичъ Галицкій) и флегматическій и завѧлый Галицкій хлопъ составлѧютъ истинно двѣ тѧжко соединитисѧ могȣщи противоположности. Островидѧща державна власть оупотребила сіи внѣшны обстоѧтельства, щобъ изъ Галицко-рȣского селѧнина оустроити особенное политическое тѣло. Такъ Рȣщина похваченна была въ сильный прȣдъ событій. — Историкъ осȣдитъ сію особеннȣ періодȣ безпрестрастно; намъ принадлежитъ только изслѣдовати ꙗвленіѧ времени.“ — Когда сіи слова читаемъ и надъ ними размышлѧемъ, ꙗкже можемъ не подивлѧти великой историческої невѣдомости, великой закаменѣлости въ блȣдѣ и омамленіи, или той развратности нынѣшной интелигенціи, истинȣ таити, и самою ложію свою справȣ попирати? Особенно же примѣчати намъ потребно сіе, що дописователь поставлѧетъ ꙗкобы загаломъ всѣхъ селѧнъ Галицкихъ шисматиками, хотѧй Мазȣри Полѧки, селѧни ꙗкъ шлѧхта сȣть каѳоликами латинского обрѧда, а Рȣсини Галицки сȣть каѳоликами греческо-словѧнского обрѧда. Оже то маемъ найочивистшій доказъ недостаточности нашихъ дотихчасовыхъ наȣкъ богословскихъ и религійныхъ!

Именно мы Русини маемъ сумный доказъ, що въ Галиціи суть певни люди, котори не маютъ чести для нашой Уніи. Панъ дописователь хотѣлъ бы такой нашой Уніи, котора бы прислужала къ погубленію нашого обряда. И воистинну! давна Польща употребляла Унію яко средства, и поставляла намъ Епископовъ такихъ, котори давалися употребляти также яко средства, щобъ ними обрядъ нашъ погубити. Но Папы Римски именно Павелъ V., Урбанъ VIII и Венедиктъ XIV взяли нашу Унію напротивъ сей напасти въ свою оборону, изрекши именно тое, що Престолъ Римскій не хочетъ того, дабы вси латинниками, но католиками были. Оже видите, Пане дописователю, що мы Русини державчися нашого греческо-словяньского обряда, не есьмо шизматиками, щобъ намъ Римъ подозрѣвалъ. Дивно, говорити за католицизмомъ, а Унію нашу зневажати! Гнѣваютъся на насъ, що мы Унію нашу защищаемъ. Если же бы мы Унію не защищали, то сновъ бы на насъ клеветали. Унія наша мае свои права: та чейже ей буде вольно себе противъ напастей оборонати. И чимъ Унія наша провинае, коли себе по правамъ своимъ защищае? Намъ ся здае, що тіи дуже провиняютъ, котори ону напастуютъ, и ей вредити намѣряютъ. Що Унія винна, если Русини не хотятъ Польщи, а твердо вѣрны правительству Австрійскому? Бо то зо всего видно, що Панъ дописователь для того сердится на Унію, що мы Русини вѣрни Австріи. Не забуваемъ и того тутъ сказати, що были усилія насъ Уніатовъ и зъ той стороны подтяти, щобъ мы не христіянску вѣру приняли. Таже певни люди старалися научити нашихъ семинаристовъ креститися такъ: „Слава тобѣ Богу; слава менѣ Богу; слава намъ обомъ." Оже то и на Унію, и на христіянство! — Далѣй говоритъ дописователь: „що политическое посланичество Русшины уже тяжкимъ сномъ засыпляетъ." — Нѣтъ, не бойтеся, Пане дописователю, Русшина не успитъ и не воздремитъ напротивъ всякихъ такихъ напастей, якъ ваши. — Наконецъ дописователь каже: „що Русшина для движенія своего просвѣщенія не сможетъ обойтися безъ внѣшной подпоры. Естественна ей подпора суть соплеменны и просвѣщенны Полаки. Русини боятся Германизаціи, которой бы подпали, если бы завчасу своимъ словянскимъ братьямъ рукъ не подали, а религіозное различіе не можетъ быти въ нашихъ временахъ побужденіемъ къ раздору. Оже представляются розличны связи къ согласію." Пане дописователю! мы Русини съ нѣкимъ не маемъ распры, со всѣми хочемъ въ мирѣ жити. Но если заходитъ вѣрность наша къ Австріи, и довольство наше существующимъ состояніемъ, то мы ся того не покинемъ для вашихъ плановъ, дабы Польща возникла. Мы певни отъ нашого правительства Австрійского всякой помощи для двигненія просвѣщенія нашого. А вамъ, Пане дописователю радимъ, на нашу Унію не клеветати, бо Римови не могутъ быти пріятни таки ваши огорченія, намъ, Уніи нашой, власне для добра католицизма меже восточными народами.

ЗАГРАНИЧНЫИ ИЗВѢСТІЯ.

Вѣдень, 20. Вересня. Переговоры между правительствами Австрійскимъ и Прусскимъ зъ одной стороны а съ Дунскимъ кабинетомъ зъ другой, продолжаютъ ся безпрерывно; однакожь еще до теперь нездѣлано ничего рѣшительного, а на скорое уконченіе тыхъ переговоровъ и найменшой надѣи не ма.

*

Веденъ, 25. Вересня. Нынѣ прибылъ князь Меттернихъ и остановился на своимъ фольварку близко мѣста, где го уже молодшій сынъ Павло ожадалъ. —

Зара. Зъ Стагна надходатъ безпреривно наисмутнѣйшіи вѣсти. Ни оденъ день не мине, въ которомъ бы ся не поктарали сильнѣйшіи или слабшіи удары трясенія земли. Жители въ найбольшой тревозѣ; предчувствуютъ во смутное произшествіе, якое ся выдарило было уже 1850 года. —

Туринъ. Піемонтское правительство рѣшило на предложеніе министра войны обсадити войсковымъ корпусомъ (принаймнѣй 30000 мужа) всѣ проѣздныи входы до Піемонту вздолжъ Ломбардской границы, а именно проѣздъ въ Валенцо, Касаль и Алессандріи маютъ быти умѣщени сильныи залоги. Теперь уже отойшолъ по певелѣнію одинъ досыть сильный отдѣлъ артилеріи до Алессандріи, тамъ ся мае роздѣлити и одна часть удасть ся до Валенцо. —

Римъ. У никоего Пасквалиса, которого отецъ, бывшій офицеръ въ войску републиканскомъ, изгнанъ есть зъ краю, знайдено великій запасъ зброи во время пересмотра домового. Количество открытой зброи есть далеко больше, якъ ся надѣяно. Знайдено тамъ множество самопаловъ, мушкетовъ, пистолетовъ, якоже и сѣчной зброи и штилетовъ не мало; всѣ стрѣльбы были понабивани, а зброя сѣчна добре наострена. —

— Недавно напали были злодѣи на обывателя Перніса и задали му 12 хотяй легкихъ ранъ; тыхъ злодѣевъ схвачено, такожде при испитованію доведано ся, що оденъ зъ ныхъ служилъ подъ верховодителемъ Гарибальдымъ а другій подъ Форбессомъ. —

Парижъ. Зъ увязненныхъ Нѣмцовъ выпущено снова 14. Тіи отримали повелѣніе въ теченію 8 дней зъ Франціи выдалитися.

— Говорятъ снова о помноженію жандармеріи; впередъ мае ся тое народному собранію до розрѣшенія предложити. — Розходитъ ся такожде вѣсть о учрежденіи новой Часописи подъ заглавіемъ: „*La Concorde*." Армандъ Марастъ мае быти головнымъ редакторомъ, которому поспѣшествовати имѣютъ больше знатныхъ и вліяніе имѣющихъ репрезентантовъ. Головна цѣль той Часописи въ томъ буде составлятись, дабы Кавенякъ избранъ былъ въ кандидаты на президента. —

КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львовъ. При теперѣшной погодѣ созиданіе „Дома Народного" значительно поступило; особливо крило западное съ причолкомъ съ середною стѣною уже выпроваджено со всемъ въ трехъ поверхахъ; отъ того крила зачнется покровъ (дахъ) строити, который со всемъ готовый стоитъ и ожадается только выпроваджена муровъ; потомъ буде ся покрывати южная сторона, гдѣ также двѣ стѣны, одна внѣшная отъ улици а другая внутренная поусовершеными суть; остаѣтся въ томъ крилѣ еще одна стѣна зъ подвора, возвышающая ся надъ второе поверхе, ганокъ на чотырохъ столпахъ каменныхъ, теперь сягающіи второе поверхе; въ строенію тыхъ обохъ частей въ семъ тыждни якъ ся надѣемо поступлятъ съ роботою надъ самъ дахъ; восточную часть изъ внѣ незачинали еще, понеже въ той сторонѣ робота коло нужниковъ препятьствовала, но теперь взято ся такожде и ту до працѣ и зачато старый ослабленый муръ составая-

ющій третое покерšіе калити, а отъ другого покершія поставится со всемъ новый; изъ сего познаютъ нашіи Всепочт. читатели, що єсли-бы въ предидущихъ тыжднахъ была погода спріяла оуже теперь певно почато бы покровъ на всѣхъ частехъ. Въ слѣдующихъ числахъ подамо выказъ доселѣ здѣланыхъ выдатковъ.—

Краткая историческая розпись всѣмъ рускимъ Церквамъ и Монастырямъ, такъ уничтоженнымъ, какъ до сихъ поръ существующимъ въ престолномъ Червенорусскомъ *Городѣ Львовѣ.*

(Продолженіє)

Такъ, находилось бы, въ началѣ XVII вѣка вмѣстѣ 11) съ соборной свято-Георгієвской, 12) городской Успенія Пресв. Богородицы, и 13) Монастырскою Святоонуфрейскою Церквою, въ городѣ Львовѣ, всѣхъ русскихъ Церквей числомъ тринадцятъ. Всѣ єтыя Церкви, съ выключеніємъ городской крестовоздвиженской Успенія Пресв. Богородицы и Святоонуфрейского Монастыря, были подчиненны Львовскому Епископу, и большая половина изъ ныхъ была построєна изъ дерева. Скоро потомъ съ убываніємъ послѣдователей греческаго вѣроисповѣданія въ Львовѣ, стало такожь и число русскихъ Церквей уменьшиватися, такъ, что съ концемъ XVIII вѣка на каждую изъ упомянутыхъ Церквей єдва нѣсколько Семействъ припадало. И не диво, ибо уже съ концемъ XVI вѣка нагрянуло на Чермную Русь, особенно же на пристолный городъ єя, такоє множество различныхъ монашескихъ орденовъ латинскаго обряда, что по словамъ Θомы Пиравскаго, *a Russis Germani appellata est Leopolis Magistra Monachorum.* Съ неутомимою ревностью стали єтѣ последователи св. Доминика, Францишка, Игнатія Лоіоли и проч. покровительствуємы польскимъ правительствомъ, проповѣдати Христову Вѣру, по латинскому обряду, между изъ давна уже крещенными предками нашими греческаго закона, и исполнили свою задачу, съ такъ благополучнымъ успѣхомъ, что не только удалось имъ совершенно обратити русское дворянство и вельможь къ латинскому обряду, но сверхъ того успѣли они єтихъже приклонити къ отказанію русской народности ихъ и къ принесенію неизчетныхъ жертвъ отъ земнаго имѣнія, для построєнія и упосаженія имъ великолѣпныхъ каменныхъ костеловъ и кляштеровъ. Что западныє монашескіє ордены причинились преимущественно къ отнародовленію Руси, єту истину признаєтъ самъ величайшій польскій поетъ, каковаго опольщенная литовская Русь на славу собственной посусѣдной Польщи издала. *Jakaż była potęga* (вопрошаєтъ Госп. А. Мицькевичъ), *która wzruszyła narodowość polską i popchnęła ją na ziemie Ruskie? Co to była za siła która odparła aż za Dniepr mowę i narodowość ruską? Ta siła nie wszczęła się w samej Polsce, przyszła zdaleka i była wypadkiem zbiegu wiele okoliczności niemających na pozór żadnego związku z historyą polską. Kosciół wziął na siebie dzieło rozniesienia szeroko języka polskiego.* Далѣє говоритъ єтотъ же писатель о миссіонарскихъ подвигахъ О. О. Францишкановъ и Доминикановъ на Христіаньской уже Руси и наконецъ прибавляєтъ: *Język polski zajął naprzód stanowisko na ołtarzu, stał się językiem modlitwy, a potem językiem domowym. We trzy wieki póżniej Jezuici, znalazłszy ten siew, z bieglością polityki i głębokoscią widoków właściwą*

swetu zgromadzeniu, poczęli go rządnie uprawiać i na użytek obracać. *) Въ продолженіи двухъ вѣковъ воздвигли западныє Монахи ражныхъ орденовъ во всѣхъ большихъ городахъ Руси, великолѣпныя камянныя зданія своихъ Костеловъ и Кляшторовъ, вытѣсняя изъ нихъ убогія деревянныя русскія Церкви, въ которыхъ уже только простый народъ на богослуженіє собирался, въ отдаленныя предградія, куда єще русскихъ гражданъ, введеніи на Русь жиды, выпирати помагали. И такъ въ самомъ городѣ Львовѣ, въ второй половинѣ XVIII вѣка, числилось до сорокъ костеловъ, при которыхъ большею частью находились кляшторы монашескія обоєго пола, когда городскоє народонаселеніє всѣхъ вѣроисповѣданій єдва до 25.000 душъ доходило. Такоє несправедливоє притѣсненіє русской народности и греческокаѳолическаго обряда, Богъ вѣдаєтъ когда и какъ бы окончилось, и єстьли бы, по раздѣленію ражнородной аристократической Польщи, русскоє отечество наше непопалось было подъ кроткою Ракузкую державу. Только такъ умному Государю, какимъ былъ Іосифъ ІІый, удалось положити конецъ злоупотребленіямъ, и уничтоженіємъ излишныхъ кляшторовъ и Монастырей, упраздненыя монашескія зданія употребити къ обще полезнымъ заведеніямъ, а изъ оставшихся капиталовъ ихъ учредити религійныя и науковыя фонды, до сихъ поръ существующія.

Уже за поздно жаловались Львовскіє русскіє граждане 27 Іюля 1774 года Нѣмецкому Императору, что для многочисленнаго перехода соплеменниковъ ихъ къ римскому обряду, уменьшивается єжедневно число греческокаѳолическихъ жителей въ Львовѣ. „Воскресенскія и Преображенскія Церковъ (писали они тогда въ своєй жалобѣ) числять уже нынѣ лишь нѣсколько прихожанъ (Парафіановъ), и суть для того очень близкими къ упадку ихъ. Ставропигіанская Церковь, при которой прежде четыре Священниковъ, изъ самой милостины, подаваємой правовѣрными удерживалось, имѣєтъ теперь только 40 семействъ; и то єще съ женами и дѣтьми латинскаго обряда, а церковныє доходы несягаютъ до 15 флореновъ. При всемъ томъ, мы съ дня на день, для нашей русской народности, болѣє понижаємы и гонимы биваємъ......“ Впрочемъ ничего удивительнаго въ томъ, что теперь самоє Австрійскоє правительство, для уменьшенія числа послѣдователей греч. каѳ. вѣроисповѣданія, и недостатка нужныхъ капиталовъ, уничтожило нѣсколько русскихъ Церквей и оденъ дѣвичей монастырь въ городѣ Львовѣ; но мѣсто того опредѣлило оно оденъ латинскій кляшторъ съ костеломъ на русскую духовную Семинарію и Церковь для нея, а скоро потомъ отступило снова Костелъ ОО. Павлиновъ, на нынѣшную Петропавловскую Церковь, на Личаковскомъ предградіи.

По такомъ общемъ введеніи, приступая ближше къ моєму предмету, скажу єще нѣсколько словъ въ подробности, такъ о бывшихъ иногда русскихъ Церквахъ, молитвенницахъ и Монастыряхъ, какъ и о прочихъ до сихъ поръ существующихъ, въ престольномъ нашемъ городѣ.

(Продолженіє слѣдуєтъ.)

---

*) *Adama Mickiewicza rzecz o literaturze Słowiańskiej wykładana w kolegium francuzkim — Rok pierwszy (1840 – 1841) 2gie wydan. Poznań 1850. str. 207—208.*

(Заключеніе справозданія соед. Матицы.)

Порованіе доходовъ съ выдатками.

	рн.	кр.
7. Цѣлый доходъ выноситъ	3738	20
8. Цѣлый выдатокъ чинитъ	3682	15
Зостало въ кассѣ Матицы зъ днемъ 31. Мая 1851.	56	5

Станъ маєткꙋ.

9. Цѣна продавчая книжокъ въ складѣ находящихся выноситъ .	10620	10
10. Цѣна продавчая книжокъ у продавателей находящихся стоитъ на.	1009	3
11. Цѣна паперу до печатанья въ складѣ находящогося чинитъ	320	
12 Галицко-заставный листъ выноситъ	100	—
13 Готовыхъ грошей зостало	56	5
Сумма цѣлого маєтку съ концемъ Мая 1851.	12105	18
Попередный станъ маєтку выносилъ	3900	54
Про тоє помножился станъ маєтку за часъ отъ 14 Мар. 1850 до 31 Мая 1851 о	8204	24

Цѣна книжокъ соединенію Галицко-руской Матицы належащихъ.	рн.	кр.
Бесѣды руско-нѣмецки и упражненія въ рускомъ языцѣ Гуркевичемъ издании		20
Букварь Гуркевича.	—	10
Библійна исторія ветхого завѣта.	—	20
Библійна исторія нового завѣта	—	12
Грамматика Я. Головацкого I. звязокъ	—	12
Грамматика Я. Головацкого II. звязокъ	—	18
Грамматика Я. Головацкого цѣлая	—	36
Два слова Малиновского	—	6
Историческій очеркъ Матицы	—	40
Молитвословецъ малый для дѣтей	—	5
Предподаванія Я. Головацкого	—	10
Розправа Урицкого о древности письменъ	—	6
Розправа Я. Головацкого о языцѣ рускомъ. . . .	—	10
Слово Малиновского о обрядѣ	—	4
Слово о полку Игора Святославича Гушалевичемъ изданоє	—	10
Слово доктора Яновского изреченоє на собранію просвѣщенія	—	5
Уставы соединенія Матици	—	3
Уставы соединенія Матици и общества просвѣщенія	—	3
Читанка Шашкевича.	—	12

Помяпуты книжки продаются за готовыи гроши, во Львовѣ въ канторѣ Института Ставропигіянского и у Господина Кульчицкого курсора Митроп. Консисторя при церквѣ св. Георгія, а кромѣ Львова можна ихъ только по тыхъ деканатахъ получити, котри продажь Матичныхъ книжокъ до теперь уже приняти благоволили.

Особы отъ деканатовъ обраны могутся по книжки до продажи кождого дня або до всечестного крилошана Іоанна Лотоцкого, отъ 8 до 12 часа предъ полуднемъ, або до Господ. Іоанна Гуркевича обытающого въ домѣ Инстит. Ставропигіянского отъ 2 до 3 часа по полудни зголосити.

Вкладки отъ всечестнѣйшихъ основателей, гроши за проданы книжки и добровольны дары, не только всечестный крилошанинъ Лотоцкій, но также и Господинъ Гуркевичь отбираєтъ, книжки же всечестнымъ основателямъ безплатно належащися только у Господина Гуркевича въ помянутôмъ часѣ отобрати можна.

По дотеперѣйшной ревности всечестнѣйшихъ нашихъ священниковъ о добро народне, надѣятися можна, що жаденъ деканатъ отъ продажи Матичныхъ книжокъ исключити ся несхочетъ, но же по примѣру дотеперѣшныхъ, єще и прочіи деканаты до выбору особъ продаваніємъ книжокъ заняти ся хотящихъ приступлятъ, и що тимъ образомъ продажь книжокъ по цѣлой Галичинѣ въ пользу Матицы и цѣлого народа розпространится.

Упрашаются всѣ касающися всечестны основатели, дабы залеглыи у нихъ вкладки заплатити, и всѣ всечестны продаватели книжокъ, дабы находящися у нихъ гроши за проданы книжки прислати благоволили.

Заключаючи нашое справозданіє, благодаримъ всемогущого Бога за дотеперѣшноє воздвиженіє маєтку соєдиненія, и молимъ Єго усердно, дабы всечестныхъ основателей нашихъ и ревнителей просвѣщенія помножити благоволилъ, а дотеперѣшнымъ всѣмъ всечестнымъ основателямъ, и ревнителямъ соєдиненія сотворилъ многая лѣта!

От заряду соєдиненія Галицко-рускои Матици.

Львôвъ дня 1. Сентемврія 1851.

Михаилъ Кузьемскій предводитель.

Іоаннъ Лотоцкій кассіеръ.

Іоаннъ Гуркевичь контролоръ.

Львôвъ, 22. Вересня. Послѣ донесеній плачено на торгахъ въ Городку, Ярычовѣ и Щирци отъ 1 до 15 м. м за корецъ пшеници 17зр. 32кр. — 20зр. 30кр. — 17зр. 15кр.; жита 12зр. 15кр. — 15зр. — 11зр. 45зр.; ячменя 9зр. 30кр. — 12зр. 30кр. — 8зр. 22кр.; ôвса 5зр. 20кр. — 7зр. 30кр. — 5зр.; гречки 11зр. 45кр. — 12зр 30кр. — 11зр. 30кр.; кукурудзы въ Щирци 13зр.; бульбы 4зр. 10кр. — 6зр. 30кр. — 5зр. За центнаръ сѣна въ Городку 1зр 52кр. Сагъ дровъ твердыхъ 22зр. 30кр. — 15зр. 32кр; мягкихъ 17зр. 30кр. — 12зр 30кр. — 18зр 45кр. Фунтъ мяса волового продавано по 8кр. — 10кр. — $8^{3}/_{4}$кр. и гарнецъ оковитои по 3зр 45кр. — 2зр. 55кр. 4зр. въ вал. вѣд.

Иждивеніємъ, типомъ и накладомъ Института Ставропигійского.